E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add.5/Rev.1/Amend.2
16 May 1991

AGREEMENT

CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM CONDITIONS OF APPROVAL AND RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVAL FOR MOTOR VEHICLE EQUIPMENT AND PARTS

done at Geneva on 20 March 1958

Addendum 5 – Regulation No. 6 annexed to the Agreement

Date of entry into force as an annex to the Agreement: 15 October 1967
Date of entry into force of the 01 series of amendments: 27 June 1987

Revision 1 – Amendment 2

Incorporating:
Supplement 2 to the 01 series of amendments – Date of entry into force: 28 February 1990
Corrigendum of 10 April 1990 (see depositary notification C.N.38.1990.TREATIES–3)
Supplement 3 to the 01 series of amendments – Date of entry into force: 5 May 1991

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF DIRECTION INDICATORS FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS

UNITED NATIONS

Paragraph 2.2.2., should read:

"A brief technical description stating, in particular, with the exception of lamps with non-replaceable light sources, the categories of filament lamps prescribed; these filament lamp categories shall be one or other of those contained in Regulation No. 37."

Paragraph 3.2., should read:

"must bear a clearly legible and indelible marking indicating the category or categories of filament lamps prescribed; this is not valid for lamps with non-replaceable light sources."

Insert a new paragraph 3.4. to read:

"in the case of lamps with non-replaceable light sources, must bear the marking of rated voltage and rated wattage."

Paragraph 4. should read as follows:

"4. APPROVAL

4.1. General

4.1.1. If the two devices submitted in accordance with paragraph 2.2.4. above satisfy the provisions of this Regulation, approval shall be granted.

4.1.2. Where grouped, combined or reciprocally incorporated lamps have been found to comply with the requirements of several Regulations annexed to the 1958 Agreement, a single international approval mark may be applied provided that such lamps are not grouped, combined or reciprocally incorporated with a lamp or lamps not satisfying any one of these Regulations.

4.1.3. An approval number shall be assigned to each type approved. Its first two digits (at present 01 corresponding to the 01 series of amendments which entered into force on 27 June 1987) shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. The same Contracting Party shall not assign this number to another type of device covered by this Regulation. Direction indicators of different categories may be marked with a single approval number when they form one assembly.

4.1.4. Notice of approval or of extension or refusal of approval of a type of device pursuant to this Regulation shall be communicated to the Parties to the Agreement applying this Regulation, by means of a form conforming to the model shown in annex 2 to this Regulation.

4.1.5. Every device conforming to a type approved under this Regulation shall bear in the space referred to in paragraph 3.3. above, and in addition to the markings prescribed in paragraphs 3.1. and 3.2. or 3.4. respectively, an approval mark as described in paragraphs 4.2. and 4.3. below.

4.2. Composition of the approval mark

The approval mark shall consist of:

4.2.1. an international approval marking, comprising

4.2.1.1. a circle surrounding the letter 'E' followed by the distinguishing number of the country which has granted approval; 1/

4.2.1.2. the approval number prescribed in paragraph 4.1.3. above.

4.2.2. The following additional symbol (or symbols):

4.2.2.1. one or more of the numbers: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4 or 5 according to whether the device belongs to one or more categories 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4 or 5 for which approval is sought in accordance with paragraph 2.1.;

4.2.2.2. on devices which cannot be mounted on either side of the vehicle indiscriminately, an arrow showing in which position the device is to be mounted (the arrow shall be directed outwards from the vehicle in the case of devices of categories 1, 1a, 1b, 2a, 2b and towards the front of the vehicle in the case of devices of categories 3, 4 and 5);

4.2.2.3. on devices which may be used as a single lamp and as part of an assembly of two lamps, the additional letter 'D' to the right side of the symbol mentioned in paragraph 4.2.2.1.;

1/ 1 for Germany, 2 for France, 3 for Italy, 4 for the Netherlands, 5 for Sweden, 6 for Belgium, 7 for Hungary, 8 for the Czech and Slovak Federal Republic, 9 for Spain, 10 for Yugoslavia, 11 for the United Kingdom, 12 for Austria, 13 for Luxembourg, 14 for Switzerland, 15- (vacant), 16 for Norway, 17 for Finland, 18 for Denmark, 19 for Romania, 20 for Poland, 21 for Portugal and 22 for the Union of Soviet Socialist Republics. Subsequent numbers will be assigned to other countries in the chronological order in which they ratify or accede to the Agreement concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, and the numbers thus assigned shall be communicated to the Contracting Parties to the Agreement by the Secretary-General of the United Nations.

4.2.2.4. The two digits of the approval number which indicate the series of amendments in force at the time of issue of the approval and, if necessary, the required arrow may be marked close to the above additional symbols.

4.2.2.5. The marks and symbols referred to in paragraphs 4.2.1. and 4.2.2. above shall be clearly legible and be indelible even when the device is fitted in the vehicle.

4.3. Arrangement of the approval mark

4.3.1. Independent lamps

Annex 3, figure 1, to this Regulation gives an example of arrangement of the approval mark with the above-mentioned additional symbols.

4.3.2. Grouped, combined or reciprocally incorporated lamps

4.3.2.1. Where grouped, combined or reciprocally incorporated lamps have been found to comply with the requirements of several Regulations, a single international approval mark may be affixed, consisting of a circle surrounding the letter 'E' followed by the distinguishing number of the country which has granted the approval, and an approval number. This approval mark may be located anywhere on the grouped, combined or reciprocally incorporated lamps, provided that:

4.3.2.1.1. it is visible after their installation;

4.3.2.1.2. no part of the grouped, combined or reciprocally incorporated lamps that transmits light can be removed without at the same time removing the approval mark.

4.3.2.2. The identification symbol for each lamp appropriate to each Regulation under which approval has been granted, together with the corresponding series of amendments incorporating the most recent major technical amendments to the Regulation at the time of issue of the approval and, if necessary, the required arrow shall be marked:

4.3.2.2.1. either on the appropriate light-emitting surface,

4.3.2.2.2. or in a group, in such a way that each of the grouped, combined or reciprocally incorporated lamps may be clearly identified.

4.3.2.3. The size of the components of a single approval mark shall not be less than the minimum size required for the smallest of the individual marks by the Regulation under which approval has been granted.

4.3.2.4. An approval number shall be assigned to each type approved. The same Contracting Party may not assign the same number to another type of grouped, combined or reciprocally incorporated lamps covered by this Regulation.

4.3.2.5. Annex 3, figure 2, to this Regulation gives examples of arrangements of approval marks for grouped, combined or reciprocally incorporated lamps with all the above-mentioned additional symbols.

4.3.3. Lamps reciprocally incorporated with other lamps, of which the lens may also be used for other types of headlamps

The provisions laid down in paragraph 4.3.2. above are applicable.

4.3.3.1. In addition, where the same lens is used, the latter may bear the different approval marks relating to the different types of headlamps or units of lamps, provided that the main body of the headlamp, even if it cannot be separated from the lens, also comprises the space described in paragraph 3.3. above and bears the approval marks of the actual functions.

If different types of headlamps comprise the same main body, the latter may bear the different approval marks.

4.3.3.2. Annex 3, figure 3, to this Regulation gives examples of approval marks for lamps reciprocally incorporated with a headlamp."

Paragraph 6.1., table, insert in the text of footnote 3 below the table the following additional indent in between the two indents to read:

"... has failed, and

however for front or rear direction indicator lamps 50% of the minimum intensity in the axis of reference of the lamp shall be considered sufficient provided that a note in the communication form states that the lamp is only for use on a vehicle fitted with an operating tell-tale which indicates when any one or more light source(s) has (have) failed, when all light sources ..."

Paragraph 7.1., add the following sentence:

"All measurements on lamps with non-replaceable light sources shall be made at 13.5 V or 28.0 V respectively."

Replace annex 2 by the following:

"Annex 2

(Maximum format: A4 (210 x 297 mm))

COMMUNICATION

issued by: Name of administration:

.....

.....

.....

concerning: 2/ APPROVAL GRANTED

APPROVAL EXTENDED

APPROVAL REFUSED

APPROVAL WITHDRAWN

PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of direction indicator

pursuant to Regulation No. 6

Approval No. ... Extension No. ...

1. Trade name or mark of the device: .....

2. Manufacturer's name for the type of device: .....

3. Manufacturer's name and address: .....

4. If applicable, name and address of the manufacturer's representative: .....

5. Submitted for approval on: .....

6. Technical service responsible for conducting approval tests: .....

7. Date of test report: .....

8. Number of test report: .....

9. Concise description: 3/

Category: 1/2/5 2/

Number and category of filament lamp(s): (2 x P21W).

10. Position of the approval mark: .....

11. Reason(s) for extension (if applicable): .....

12. Approval granted/refused, extended/withdrawn: 2/

13. Place: .....

14. Date: .....

15. Signature: .....

16. The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

1/ Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

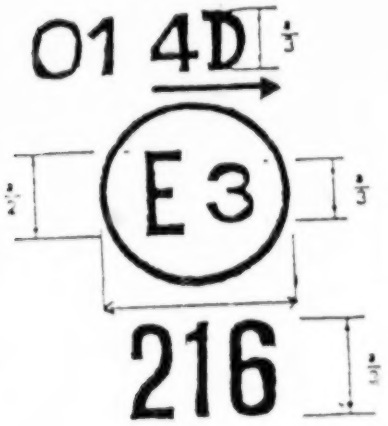
2/ Strike out what does not apply.

3/ For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources."

Annex 3

ARRANGEMENT OF THE APPROVAL MARK

Figure 1



a = 5 mm min.

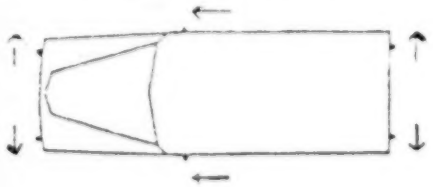
The device bearing the approval marking shown above is a category-4 device (front-side direction indicator) approved in Italy (E3) under No. 216, which may also be used in an assembly of two lamps. The arrow shows in what position this device, which cannot be mounted on either side of the vehicle indiscriminately, is to be mounted. The arrow points towards the front of the vehicle.

The number mentioned close to the symbol '4 D' indicates that the approval was granted according to the requirements of Regulation No. 6 as amended by the 01 series of amendments.

Direction in which the arrows on the approval mark point, according to the category of the device is shown below:

categories 3, 4, 5

categories 1 and 1a and 1b



categories 2a and 2b

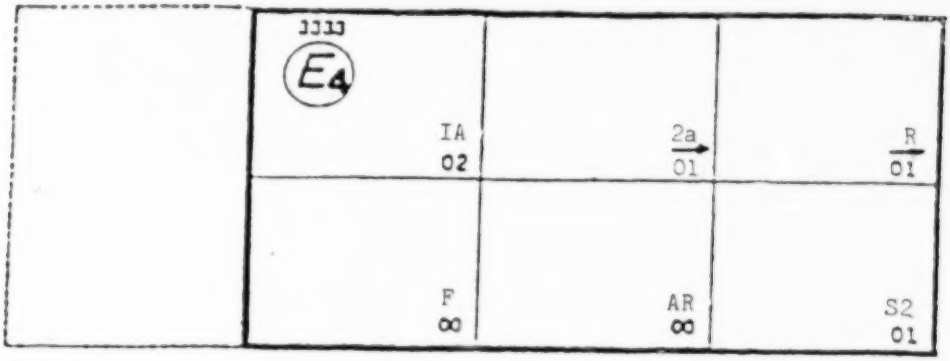
Note: The approval number and the additional symbols shall be placed close to the circle and either above or below the letter 'E', or to the right or left of that letter. The digits of the approval number shall be on the same side of the letter 'E' and face the same direction.
The use of Roman numerals as approval numbers should be avoided so as to prevent any confusion with other symbols.

Simplified marking of grouped, combined or reciprocally incorporated lamps when two or more lamps are part of the same assembly

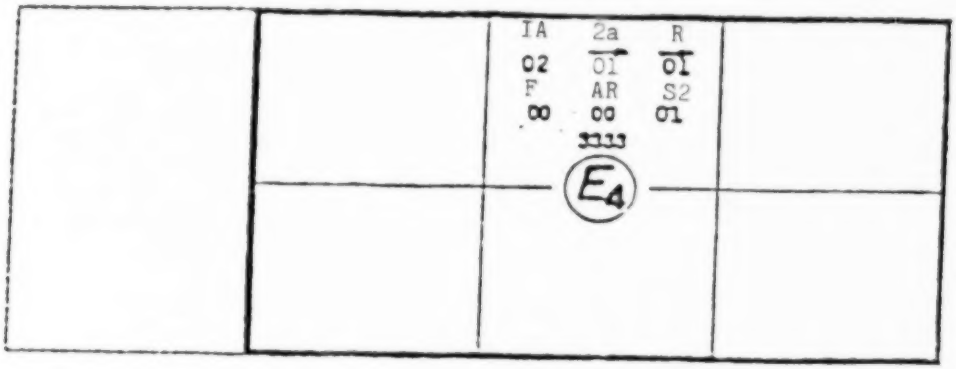
Figure 2

The vertical and horizontal lines schematize the shape of the light-signalling device. These are not part of the approval mark.

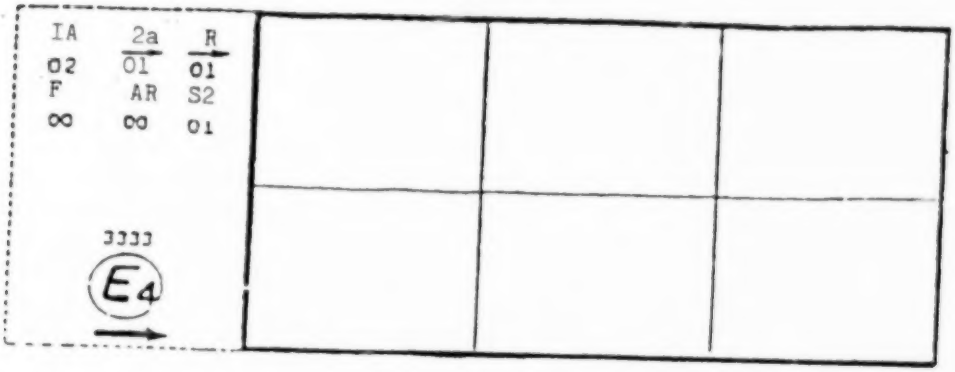
Model A



Model B



Model C



Note: The three examples of approval marks shown above (models A, B and C) represent three possible variables for the marking of a lighting device when two or more lamps are part of the same assembly of grouped, combined or reciprocally incorporated lamps.
They indicate that the device was approved in the Netherlands (E4) under number 3333 and comprise:

a reflex-reflector of class IA approved in accordance with the 02 series of amendments to Regulation No. 3;

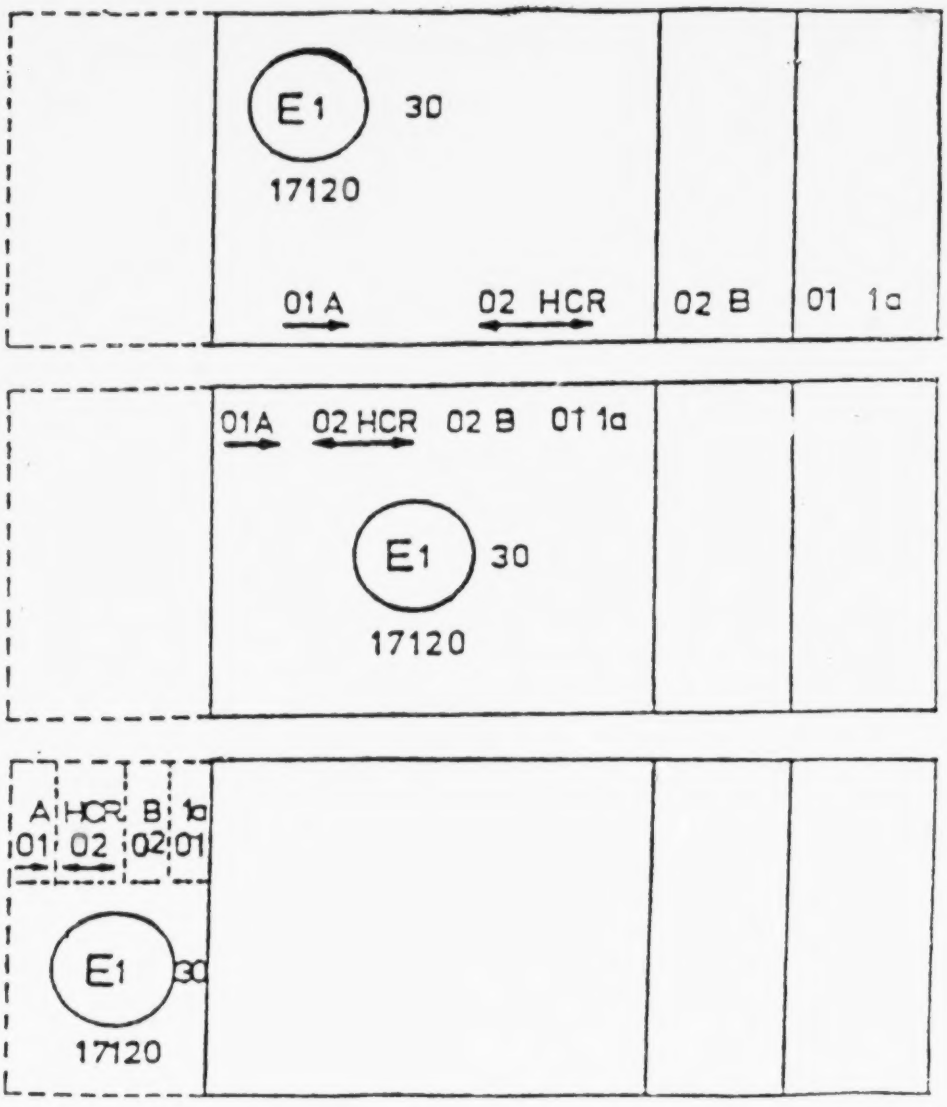
a rear direction indicator of category 2a approved in accordance with the 01 series of amendments to Regulation No. 6;

a red rear position lamp (R) approved in accordance with the 01 series of amendments to Regulation No. 7;

a rear fog lamp (F) approved in accordance with Regulation No. 38 in its original version;

a reversing lamp (AR) approved in accordance with Regulation No. 23 in its original version;

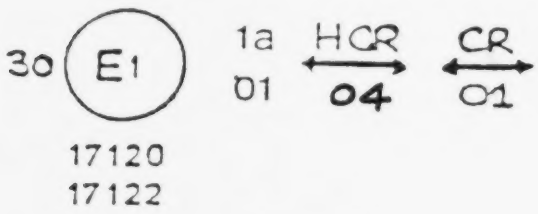
a stop lamp with two levels of illumination (S2) approved in accordance with the 01 series of amendments to Regulation No. 7.



Note: The three examples shown above correspond to a lighting device bearing an approval mark relating to:
a front position lamp approved in accordance with the 01 series of amendments to Regulation No. 7;
a headlamp with a passing beam designed for right-hand and left-hand traffic and a driving beam with a maximum intensity comprised between 86,250 and 101,250 candelas, approved in accordance with the 02 series of amendments to Regulation No. 20;
a front fog lamp approved in accordance with the 02 series of amendments to Regulation No. 19;
a front direction indicator lamp of category 1a approved in accordance with the 01 series of amendments to Regulation No. 6.

Lamp reciprocally incorporated with a headlamp

Figure 3



The above example corresponds to the marking of a lens intended to be used in different types of headlamps, namely:

either: a headlamp with a passing beam designed for right-hand and left-hand traffic and a driving beam with a maximum intensity comprised between 86,250 and 101,250 candelas, approved in Germany (E1) in accordance with the requirements of Regulation No. 8 as amended by the 04 series of amendments; which is reciprocally incorporated with a front direction indicator approved in accordance with the 01 series of amendments to Regulation No. 6;

or: a headlamp with a passing beam designed for right-hand and left-hand traffic and a driving beam, approved in Germany (E1) in accordance with the requirements of Regulation No. 1 as amended by the 01 series of amendments, which is reciprocally incorporated with the same front direction indicator as above;

or even: either of the above-mentioned headlamps approved as a single lamp.

The main body of the headlamp shall bear the only valid approval number, for instance: